

LEGITAM P.S.A.
CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (EULA)
per l'Applicazione Mobile Legitam (Android e iOS)

Licenziante: Legitam Prosta Spółka Akcyjna (società per azioni semplificata di diritto polacco, "Legitam P.S.A."), con sede legale in ul. Weselna 5, 46-300 Świercze, Polonia.

Software: Applicazione Mobile Legitam (iOS / Android).

Versione del documento: 2.0 / 2026

Data di entrata in vigore: 28 agosto 2026

Versioni linguistiche e interpretazione

I presenti documenti sono forniti in inglese, italiano, francese, polacco e tedesco per tua comodità.

Per i Consumatori: In caso di discrepanza sostanziale tra le diverse versioni linguistiche, ai fini dell'interpretazione prevarrà la versione nella lingua ufficiale del Paese di residenza del consumatore (o la lingua in cui è stato concluso il contratto), al fine di garantire la piena tutela dei diritti derivanti dalle norme imperative di protezione dei consumatori.

Per i non Consumatori (B2B): La versione in lingua inglese sarà l'unica versione vincolante e prevalente ai fini dell'interpretazione.

In ogni caso, nulla nella presente clausola limiterà o escluderà i diritti imperativi riconosciuti dalla legge applicabile nel Paese di residenza.

AVVISO LEGALE IMPORTANTE: Si prega di leggere attentamente il presente Contratto di licenza con l'utente finale ("EULA", "Contratto"). Il download, l'installazione, l'avvio o qualsiasi altro utilizzo dell'Applicazione Mobile Legitam comporta la piena accettazione delle condizioni del presente Contratto. Se non si accettano le condizioni del presente EULA, non installare né utilizzare l'Applicazione.

Rapporto con altri documenti: Il presente EULA disciplina esclusivamente le condizioni di licenza per l'uso del software dell'Applicazione. Le regole relative ai servizi disponibili tramite l'Applicazione (tra cui l'Account, le funzioni social, la moderazione e i reclami) sono stabilite in separati Termini di Servizio, disponibili nell'Applicazione e all'indirizzo legal.legit.am/terms-of-service.html. Le regole sul trattamento dei dati personali sono stabilite nell'Informativa sulla privacy — Applicazione Mobile, disponibile all'indirizzo legal.legit.am/privacy-policy.html. Tutti e tre i documenti si applicano congiuntamente. Il nostro approccio al contrasto dell'abuso e dello sfruttamento sessuale dei minori è descritto negli Standard per la tutela dei minori (CSAE).

1. DEFINIZIONI

Ai fini del presente Contratto, i seguenti termini hanno il significato di seguito indicato:

- **Licenziante** — Legitam P.S.A., società costituita in Polonia, fornitore del sistema di verifica dell'autenticità dei prodotti, dei Passaporti Digitali dei Prodotti (DPP) e della piattaforma social Legitam.
- **Applicazione** — il software mobile "Legitam" destinato ai sistemi operativi Android e iOS, comprensivo di tutti i suoi aggiornamenti, componenti e documentazione.

- Utente — una persona fisica che installa o utilizza l'Applicazione su un Dispositivo Mobile, che agisce in qualità di consumatore oppure in nome o per conto di un'impresa (imprenditore individuale, persona giuridica o altra unità organizzativa).
- Dispositivo Mobile — un dispositivo terminale (smartphone, tablet) con sistema operativo Android o iOS.
- Ecosistema Legitam / Servizi — l'insieme di servizi cloud, API e Passaporti Digitali dei Prodotti a cui l'Applicazione si collega per verificare gli articoli tramite tag wireless NFC/RFID; le regole di utilizzo di tali servizi sono stabilite nei Termini di Servizio.

2. CONCESSIONE E AMBITO DELLA LICENZA

2.1. Il Licenziante concede all'Utente una licenza limitata, non esclusiva, non trasferibile e revocabile per scaricare, installare e utilizzare l'Applicazione esclusivamente sul proprio Dispositivo Mobile, conformemente alla destinazione dell'Applicazione e alle disposizioni del presente Contratto.

2.2. La presente licenza non costituisce una vendita dell'Applicazione o del suo codice sorgente. Tutti i diritti, titoli e interessi relativi all'Applicazione (compresi diritti d'autore, marchi, segreti commerciali e brevetti), inclusi in particolare gli algoritmi e i meccanismi di classificazione e i meccanismi crittografici di verifica dell'autenticità dei prodotti, restano di proprietà esclusiva del Licenziante.

2.3. Marchi e materiali di terzi. L'Applicazione può visualizzare nomi, marchi, loghi e materiali fotografici o video appartenenti a terzi (in particolare produttori e marchi di moda, nonché altri beni soggetti a verifica dell'autenticità). Tali materiali restano di proprietà esclusiva dei rispettivi terzi. Il Licenziante li utilizza esclusivamente a fini informativi e identificativi necessari al corretto funzionamento della funzione di verifica dell'autenticità dei prodotti, sulla base del consenso dei rispettivi terzi o nell'ambito di un uso referenziale lecito dei marchi apposti su prodotti originali immessi sul mercato per la prima volta da tali terzi. L'uso di tali materiali non implica alcuna affiliazione, sponsorizzazione o approvazione da parte del titolare del marchio, salvo espressa indicazione contraria. Chiunque ritenga che i propri diritti di proprietà intellettuale siano stati violati in relazione alla visualizzazione di tali materiali nell'Applicazione può segnalarlo all'indirizzo safety@legit.am.

3. REQUISITI TECNICI

3.1. L'uso dell'Applicazione richiede un Dispositivo Mobile con iOS 14 o successivo, oppure Android 9 o successivo, una connessione Internet attiva e l'installazione della versione aggiornata dell'Applicazione.

3.2. Le funzionalità di scansione richiedono un Dispositivo Mobile dotato di modulo NFC. Il Licenziante segnala che il grado di supporto tecnico delle diverse modalità di lettura NFC può variare a seconda del modello di dispositivo e della versione del sistema operativo (in particolare, la lettura automatica in background dei tag NFC senza aprire l'Applicazione è disponibile solo su alcuni modelli di iPhone più recenti).

3.3. Il Licenziante si riserva il diritto di modificare i requisiti tecnici minimi, in particolare in relazione allo sviluppo dell'Applicazione, alla necessità di garantire la sicurezza o alla cessazione del supporto di determinate versioni del sistema operativo da parte di Apple o Google.

4. LIMITAZIONI D'USO

L'Utente si impegna a non, direttamente o indirettamente:

- modificare, tradurre, adattare, creare opere derivate, decompilare, disassemblare o sottoporre a reverse engineering l'Applicazione o i suoi componenti, salvo nella misura espressamente consentita da norme imperative applicabili;

- eludere, modificare o violare protezioni digitali o protocolli di autenticazione hardware (compresi gli algoritmi di verifica dei tag NFC/RFID e i meccanismi di classificazione) utilizzati nell'Applicazione;
- utilizzare l'Applicazione per svolgere attività illecite, per trarre in inganno sull'autenticità dei prodotti o per violare i diritti di proprietà intellettuale di terzi;
- noleggiare, concedere in locazione, concedere in sublicenza, distribuire, fornire in modalità SaaS o rivendere a fini commerciali l'Applicazione senza il previo consenso scritto del Licenziante;
- utilizzare strumenti automatizzati (bot, scraper) per interagire con l'Applicazione o con l'infrastruttura cloud di Legitam. Le regole sulla limitazione delle funzionalità di scansione in caso di abuso sono stabilite nei Termini di Servizio.

5. AGGIORNAMENTI DEL SOFTWARE

Il Licenziante può, a sua discrezione, fornire aggiornamenti, correzioni di errori, nuove versioni o modifiche dell'Applicazione ("Aggiornamenti"). Gli Aggiornamenti possono essere installati automaticamente o richiedere l'accettazione manuale da parte dell'Utente. Il presente Contratto disciplina anche gli Aggiornamenti forniti dal Licenziante, salvo che un determinato Aggiornamento sia accompagnato da un contratto di licenza separato.

6. CONDIZIONI SPECIFICHE DELLE PIATTAFORME (APPLE APP STORE E GOOGLE PLAY)

6.1. Condizioni applicabili ad Apple iOS

- Parti del Contratto: il presente EULA è concluso esclusivamente tra l'Utente e il Licenziante, e non con Apple Inc. ("Apple"). Apple non è responsabile dell'Applicazione né dei suoi contenuti.
- Ambito della licenza: la licenza d'uso dell'Applicazione è limitata ai dispositivi iOS/iPadOS di proprietà dell'Utente o sotto il suo controllo, conformemente alle Regole di utilizzo stabilite nei termini di servizio dell'App Store.
- Manutenzione e assistenza: Apple non ha alcun obbligo di fornire servizi di manutenzione o assistenza per l'Applicazione; tali obblighi, nella misura in cui sussistano, gravano esclusivamente sul Licenziante.
- Garanzia: nella misura massima consentita dalla legge applicabile, Apple non ha alcun obbligo di garanzia in relazione all'Applicazione. In caso di mancata conformità dell'Applicazione a qualsiasi garanzia applicabile, l'Utente può darne comunicazione ad Apple, che rimborserà all'Utente il prezzo di acquisto dell'Applicazione (se pagato); per il resto Apple non ha alcun altro obbligo di garanzia, e qualsiasi altra pretesa, perdita, responsabilità, danno, costo o spesa riconducibile a una mancata conformità a una garanzia ricade esclusivamente sul Licenziante.
- Reclami relativi al prodotto: è il Licenziante, e non Apple, a essere responsabile della gestione di qualsiasi pretesa dell'Utente o di terzi relativa all'Applicazione o al possesso e/o all'uso della stessa da parte dell'Utente, comprese le pretese in materia di responsabilità per danno da prodotti, qualsiasi pretesa secondo cui l'Applicazione non sia conforme a requisiti legali o regolamentari applicabili e qualsiasi pretesa derivante dalla normativa a tutela dei consumatori, sulla privacy o da normativa analoga.
- Proprietà intellettuale: in caso di pretesa di terzi secondo cui l'Applicazione viola i diritti di proprietà intellettuale di tali terzi, sarà il Licenziante, e non Apple, l'unico responsabile dell'indagine, della difesa, della transazione e della definizione di tale pretesa.
- Conformità alla legge: l'Utente dichiara di non trovarsi in un paese soggetto a embargo da parte del Governo degli Stati Uniti o designato dal Governo degli Stati Uniti come paese "che sostiene il terrorismo", e di non figurare in alcun elenco del Governo degli Stati Uniti di soggetti vietati o soggetti a restrizioni.

- Nome e indirizzo del Licenziante: qualsiasi domanda, reclamo o pretesa relativa all'Applicazione deve essere indirizzata a Legitam P.S.A., ul. Weselna 5, 46-300 Świercze, Polonia, e-mail: support@legit.am / contact@legit.am (vedere la Sezione 10 del presente Contratto).
- Condizioni di terzi: nell'utilizzo dell'Applicazione l'Utente è tenuto a rispettare gli eventuali contratti con terzi applicabili (ad es. il contratto per il servizio di trasmissione dati wireless); la violazione di tali contratti non ha alcun effetto sulla responsabilità di Apple.
- Terzo beneficiario: Apple e le società controllate da Apple sono terzi beneficiari del presente Contratto e, con l'accettazione del presente Contratto da parte dell'Utente, Apple avrà il diritto (e si considererà che abbia accettato il diritto) di far valere il presente Contratto nei confronti dell'Utente in qualità di terzo beneficiario.

6.2. Condizioni applicabili a Google Android

- Google LLC ("Google") è esclusivamente il fornitore dello store Google Play, non è parte del presente Contratto e non ha alcuna responsabilità per il funzionamento dell'Applicazione né per qualsiasi pretesa ad essa relativa.
- Le regole relative ai contenuti generati dagli utenti e ai meccanismi di segnalazione e blocco sono stabilite nei Termini di Servizio, conformemente ai requisiti applicabili alle app con contenuti generati dagli utenti (Norme del programma per gli sviluppatori).

7. ESCLUSIONE DI GARANZIA RELATIVA AL SOFTWARE

7.1. L'Applicazione è fornita "COSÌ COM'È" e "COME DISPONIBILE", senza alcuna garanzia, espressa o implicita, relativa al software in quanto tale. La presente disposizione non esclude né limita i diritti dell'Utente che sia un consumatore in caso di difetto di conformità del contenuto digitale o del servizio digitale previsti dalle norme imperative (comprese le norme di recepimento della direttiva (UE) 2019/770).

7.2. Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, il Licenziante non è responsabile di alcun danno diretto, indiretto, incidentale, speciale o consequenziale derivante dall'uso o dall'impossibilità di usare l'Applicazione in quanto software. La presente disposizione non limita la responsabilità del Licenziante nei confronti dei consumatori nella misura in cui tale responsabilità non possa essere limitata o esclusa ai sensi di norme imperative.

7.3. Le regole sulla responsabilità del Licenziante in relazione ai servizi forniti tramite l'Applicazione (compresi l'esattezza della verifica dell'autenticità, i dati DPP e il funzionamento dei meccanismi di classificazione) sono stabilite nei Termini di Servizio.

8. DURATA E RISOLUZIONE DELLA LICENZA

8.1. Il presente Contratto entra in vigore con la prima installazione o il primo utilizzo dell'Applicazione e rimane in vigore fino alla sua risoluzione.

8.2. L'Utente può risolvere il presente Contratto in qualsiasi momento eliminando definitivamente l'Applicazione da tutti i propri Dispositivi Mobili.

8.3. Il Licenziante può risolvere il presente Contratto con effetto immediato in caso di violazione grave o reiterata delle disposizioni del presente EULA da parte dell'Utente; per gli Utenti titolari di un Account si applicano le regole sull'informazione relativa alla decisione e la procedura di ricorso di cui ai §7.3–7.4 dei Termini di Servizio.

9. LEGGE APPLICABILE E RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

9.1. Il presente Contratto è disciplinato dalla legge polacca e deve essere interpretato in conformità con essa.

9.2. La scelta della legge polacca non priva l'Utente che sia un consumatore della protezione garantitagli dalle disposizioni alle quali non è consentito derogare convenzionalmente ai sensi della legge del paese di residenza abituale dell'Utente, qualora il Licenziante diriga le proprie attività verso tale paese.

9.3. Qualsiasi controversia derivante dal presente Contratto o ad esso connessa sarà sottoposta al tribunale ordinario competente, salvo diversa disposizione di norme imperative (compresa la normativa a tutela dei consumatori).

10. DATI DI CONTATTO DEL LICENZIANTE

- Legitam P.S.A., ul. Weselna 5, 46-300 Świercze, Polonia
- Contatti generali: contact@legit.am
- Assistenza per l'Applicazione e segnalazioni: support@legit.am
- Sito web: legit.am
- Termini di Servizio: legal.legit.am/terms-of-service.html
- Informativa sulla privacy — Applicazione Mobile: legal.legit.am/privacy-policy.html
- Richiesta di eliminazione dell'Account: privacy.legit.am

Il presente EULA è in vigore dal 28 agosto 2026 / Legitam P.S.A.